

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	Rådet	
96/C 372/01	Gemensam ståndpunkt (EG) nr 61/96 av den 25 oktober 1996, antagen av rådet i enlighet med det i artikel 189c i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen angivna förfarandet, inför antagandet av rådets förordning om stöd till transporter på järnväg, väg och inre vattenvägar	1
96/C 372/02	Gemensam ståndpunkt (EG) nr 62/96 av den 11 november 1996, antagen av rådet i enlighet med det i artikel 189c i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen angivna förfarandet, inför antagandet av rådets beslut om telematiknät mellan myndigheter för statistik rörande varuhandeln mellan medlemsstaterna (Edicom)	6

I

(Meddelanden)

RÅDET

GEMENSAM STÅNDPUNKT (EG) nr 61/96

antagen av rådet den 25 oktober 1996

inför antagandet av rådets förordning (EG) nr .../96 om ändring av förordning (EEG) nr 1107/70 om stöd till transporter på järnväg, väg och inre vattenvägar

(96/C 372/01)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT FÖLJANDE FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 75 och 94 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag⁽¹⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande⁽²⁾,

i enlighet med det i artikel 189c i fördraget angivna förfarandet⁽³⁾, och

med beaktande av följande:

1. Genom rådets förordning (EEG) nr 1107/70 av den 4 juni 1970 om stöd till transporter på järnväg, väg och inre vattenvägar⁽⁴⁾ får medlemsstaterna möjlighet att bygga ut kombinerade transporter genom att sådant stöd beviljas som avser investeringar i infrastruktur, i fast och mobil utrustning som behövs för omlastning och i transportmateriel som är särskilt anpassad för kombinerade transporter och endast används i kombinerade transporter eller vilket avser

driftskostnader för företag för de kombinerade transporter inom gemenskapen som går genom tredje lands territorium.

2. Med tanke på de ökande kraven på rörlighet och de därmed förknippade kraven och belastningarna på människor och miljö, och mot bakgrund av den för närvarande ytterst ojämna kostnadsfördelningen och kostnadsbelastningen mellan de olika transportslagen måste det skapas möjlighet att stärka eller öka stödet till miljövänliga transportslag.
3. Den nuvarande transportpolitiken har ännu inte praktiskt kunnat genomföra villkoren för en sund konkurrens mellan olika transportsätt, och den ekonomiska jämvikten i järnvägsföretagen har ännu inte uppnåtts.
4. Utvecklingen av kombinerade transporter åskådliggör att igångsättningsfasen för denna teknik ännu inte har avslutats i alla regioner inom gemenskapen och att stödordningen av det skälet bör förlängas.
5. Det är lämpligt att låta den nuvarande stödordningen fortsätta att vara i kraft till och med den 31 december 1997, och det är lämpligt att rådet, på de villkor som anges i fördraget, beslutar om den ordning som skall tillämpas efter den dagen eller, i förekommande fall, villkoren för hur stödordningen skall upphöra.
6. Möjligheten att bevilja stöd för driftskostnader åt företag som bedriver kombinerade transporter med transitering över tredje lands territorium bör endast bibehållas för Schweiz och staterna i före detta Jugoslavien.

⁽¹⁾ EGT nr C 253, 29.9.1995, s. 22.

⁽²⁾ EGT nr C 39, 12.2.1996, s. 102.

⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 29 februari 1996 (EGT nr C 78, 18.3.1996, s. 25), rådets gemensamma ståndpunkt av den 25 oktober 1996 (ännu inte offentliggjord i EGT) och Europaparlamentets beslut av den ... (ännu inte offentliggjort i EGT).

⁽⁴⁾ EGT nr L 130, 15.6.1970, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3578/92 (EGT nr L 364, 12.12.1992, s. 11).

7. Beslut 75/327/EEG⁽¹⁾, till vilket artikel 4 i förordning (EEG) nr 1107/70 refererar har upphävts genom artikel 13 i direktiv 91/440/EEG av den 29 juli 1991 om utvecklingen av gemenskapens järnvägar⁽²⁾, och det är följaktligen lämpligt att låta artikel 4 utgå.
8. De slags stöd som har beviljats för kombinerade transporter har hittills visat sig fungera tillfredsställande, och kontrollen av dem kan fortsättningsvis underlättas genom att de undantas från förfarandet i artikel 93.3 i fördraget.
9. Gemenskapen är ensam behörig att fastställa regler för det stöd som medlemsstaterna beviljar för transporter, och detta bör ske i form av en förordning.
10. Som följd av detta bör förordning (EEG) nr 1107/70 ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 1107/70 ändras på följande sätt:

1. Artikel 3.1 e ändras på följande sätt:
 - I första och tredje styckena skall den 31 december 1995 ersättas med den 31 december 1997.

— I första stycket fjärde strecksatsen skall orden "genom Österrike" utgå.

2. Artikel 4 utgår.

3. Artikel 5.2 ersätts med följande text:

"2. Stöd enligt artikel 3.1 e undantas från det förfarande som föreskrivs i artikel 93.3 i fördraget; preliminära uppgifter om sådant stöd skall vid varje års början lämnas till kommissionen, och redovisning skall ske vid budgetårets utgång."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den ...

På rådets vägnar
Ordförande

(¹) Rådets beslut 75/327/EEG av den 20 maj 1975 om sanering av järnvägsföretagens situation och harmonisering av reglerna för de ekonomiska förbindelserna mellan dessa företag och staterna (EGT nr L 152, 12.6.1975, s. 3).

(²) EGT nr L 237, 24.8.1991, s. 25.

RÅDETS MOTIVERING

I. INLEDNING

Den 19 juli 1995 överlämnade kommissionen till rådet ett förslag till förordning, på grundval av artiklarna 75 och 94 i EG-fördraget, om ändring av förordning (EEG) nr 1107/70 om stöd till transporter på järnväg, väg och inre vattenvägar⁽¹⁾.

Europaparlamentet avgav sitt yttrande om detta förslag den 29 februari 1996⁽²⁾ och Ekonomiska och sociala kommittén sitt den 23 november 1995⁽³⁾.

Mot bakgrund av Europaparlamentets yttrande överlämnade kommissionen den 17 juli 1996 till rådet ett ändrat förslag⁽⁴⁾.

Den 25 oktober 1996 antog rådet sin gemensamma ståndpunkt i enlighet med artikel 189c i EG-fördraget.

II. FÖRSLAGETS SYFTE

Kommissionens ändrade förslag, som upptar två av Europaparlamentets sex ändringsförslag, syftar huvudsakligen till att under två år (1996 och 1997) förlänga den nuvarande tillfälliga stödordningen för kombinerade transporter som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 3578/92 av den 7 december 1992 om ändring av förordning (EEG) nr 1107/70 om stöd till transporter på järnväg, väg och inre vattenvägar⁽⁵⁾, vilken gäller till och med den 31 december 1995. Förslaget innehåller ytterligare tre ändringar av förordning (EEG) nr 1107/70.

Kommissionen anser att det för att återupprätta en riktig konkurrens mellan transportslag är nödvändigt att fortsätta att tillåta stöd till kombinerade transporter eftersom den ojämna kostnadsfördelningen för infrastruktur för olika transportslag och det otillräckliga hänsynstagandet till externa kostnader är till nackdel för järnvägs- och vattenvägstransporter, och därigenom för kombinerade transporter.

III. ANALYS AV RÅDETS GEMENSAMMA STÅNDPUNKT

Den av rådet antagna gemensamma ståndpunkten överensstämmer med kommissionens ändrade förslag.

1. *Förlängning av den gällande ordningen*

(artikel 1.1 första strecksatsen)

I rådets gemensamma ståndpunkt föreskrivs att den nuvarande ordningen enligt förordning (EEG) nr 3572/92 skall förlängas till och med den 31 december 1997.

Medlemsstaterna kan därigenom fortsätta att utveckla de kombinerade transporterna genom att bevilja stöd till

- investeringar i infrastruktur,
- investeringar i stationära och rörliga anläggningar som krävs för omlastning,
- investeringar i transportutrustning som är särskilt utformad för kombinerade transporter och används endast för kombinerade transporter,
- driftskostnader för kombinerade transporter som passerar genom vissa tredje länders territorier.

⁽¹⁾ EGT nr C 253, 29.9.1995, s. 22.

⁽²⁾ EGT nr C 78, 18.3.1996, s. 25.

⁽³⁾ EGT nr C 39, 12.2.1996, s. 100.

⁽⁴⁾ EGT nr C 273, 19.9.1996, s. 9.

⁽⁵⁾ EGT nr L 364, 12.12.1992, s. 11.

2. *Kombinerade transporter som passerar genom Österrike*

(artikel 1.1 andra strecksatsen)

Eftersom Österrike sedan den 1 januari 1995 inte längre är ett transiteringstredjeland utan en medlemsstat i Europeiska unionen, föreskrivs det i rådets gemensamma ståndpunkt att tillämpningsområdet för stöd för driftskostnader för kombinerade transporter som passerar över tredje lands territorium skall begränsas till enbart transporter som passerar genom Schweiz (med beaktande av transiteringsavtalet mellan gemenskapen och detta land, i vilket möjligheten till sådant stöd inom ramen för följdåtgärderna fastställs) och genom staterna i f.d. Jugoslavien (med beaktande av Greklands speciella geografiska läge).

3. *Strykning av artikel 4 i förordning (EEG) nr 1107/70*

(artikel 1.2)

Genom artikel 13 i direktiv 91/440/EEG⁽¹⁾ upphörde beslut 75/327/EEG⁽²⁾ att gälla med verkan från den 1 januari 1993. Eftersom artikel 4 i förordning (EEG) nr 1107/70 hänför sig till det upphävda beslutet, fastställs det i rådets gemensamma ståndpunkt att denna artikel 4 skall utgå.

4. *Kontroll av stödet*

(artikel 1.3)

I rådets gemensamma ståndpunkt föreskrivs en förenkling av kontrollen av de stödkategorier som avses i artikel 3.1 e i förordning (EEG) nr 1107/70 genom att de undantas från det förfarande som avses i artikel 93.3 i fördraget.

Kommissionen kommer att få uppgifter om beräknat sådant stöd i början av varje år, varefter redovisning kommer att ske efter budgetårets slut.

IV. EUROPAPARLAMENTETS ÄNDRINGSFÖRSLAG

1. *Ändringsförslag från Europaparlamentet vilka har godtagits av kommissionen och godkänts av rådet*

Rådet följde kommissionens förslag och godkände, till innehållet om inte till lydelsen, följande ändringsförslag från Europaparlamentet:

— Till andra stycket i ingressen, beaktandemeningen oräknad,

ändringsförslag 1, som syftar till att i förordningen införa ett nytt stycke i ingressen för att understryka nödvändigheten av att stödja miljövänliga transportslag.

— Till tredje stycket i ingressen, beaktandemeningen oräknad,

ändringsförslag 2, som syftar till att i förordningen införa ett nytt stycke i ingressen för att berättiga bibehållandet av den nuvarande stödordningen, eftersom villkoren för en sund konkurrens mellan transportslagen ännu inte har införts inom ramen för den gemensamma transportpolitiken och den ekonomiska jämvikten i järnvägsföretagen ännu inte har uppnåtts.

2. *Ändringsförslag från Europaparlamentet vilka inte har godtagits av kommissionen och inte har godkänts av rådet*

Rådet har inte godkänt

— *ändringsförslag 3*, som syftar till att i förordningen införa ett stycke i ingressen om möjligheten att bevilja inte bara vissa tredje länder utan också medlemsstater stöd

⁽¹⁾ Rådets direktiv av den 29 juli 1991 om utvecklingen av gemenskapens järnvägar (EGT nr L 237, 24.8.1991, s. 25).

⁽²⁾ Rådets beslut av den 20 maj 1975 om sanering av järnvägsföretagens situation och harmonisering av reglerna för de ekonomiska förbindelserna mellan dessa företag och staterna (EGT nr L 152, 12.6.1975, s. 3).

för driftskostnader för kombinerade transporter och följaktligen understryka nödvändigheten av att utarbeta en ny strategi för kombinerade transporter i bergområden i gemenskapen, och

- *ändringsförslag 4*, som syftar till att i förordningen införa ett stycke i ingressen om nödvändigheten av att särskilt uppmärksamma stöd till kombinerade transporter åt de nya medlemsstaterna i gemenskapen, nämligen Österrike, Finland och Sverige

Eftersom kommissionen hade meddelat att den höll på med en omarbetning av förordning (EEG) nr 1107/70, ansåg rådet att åtgärderna enligt ändringsförslagen 3 och 4 snarare hör hemma inom ramen för en allmän revidering av förordningen än inom ramen för denna ändringsförordning, som mera rör fakta. Det förklarar sig således vara berett att granska varje förslag som kommissionen kan lägga fram i denna fråga.

Rådet godkände inte heller *ändringsförslagen 5 och 6*, som syftar till att i förordningen införa ett stycke i ingressen och en bestämmelse i syfte att bevara artikel 4 i förordning (EEG) nr 1107/70, medan artikel 1.2 i den gemensamma ståndpunkten syftar till att upphäva den, i enlighet med kommissionens förslag.

Som anges ovan under punkt III.3, tillämpas inte ifrågavarande artikel 4 sedan den 1 januari 1993.

I händelse av att kommissionen, inom ramen för ovannämnda omarbetning av förordning (EEG) nr 1107/70, skulle ompröva de åtgärder som avses i artikel 4, förklarar sig rådet berett att granska eventuella förslag i frågan.

GEMENSAM STÅNDPUNKT (EG) nr 62/96

antagen av rådet den 11 november 1996

inför antagandet av rådets beslut 96/.../EG om telematiknät mellan myndigheter för statistik rörande varuhandeln mellan medlemsstaterna (Edicom)

(96/C 372/02)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA
BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 129d tredje stycket i detta,

med beaktande av kommissionens förslag⁽¹⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande⁽²⁾,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande⁽³⁾,

i enlighet med det i artikel 189c i fördraget angivna förfarandet⁽⁴⁾, och

med beaktande av följande:

För att den inre marknaden skall kunna fungera väl måste fysiska gränser mellan staterna avskaffas. En tillfredsställande nivå på informationen om varuhandeln mellan medlemsstaterna måste därför säkerställas med andra medel än sådana som innebär kontroller, även indirekta sådana, vid de inre gränserna.

Följaktligen kommer det att bli nödvändigt att direkt från avsändare och mottagare inhämta de uppgifter som är nödvändiga för att sammanställa statistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna, med användande av metoder och teknik som säkerställer att uppgifterna blir fullständiga, tillförlitliga och aktuella utan att detta leder till att de berörda parterna, särskilt små och medelstora företag, belastas på ett sätt som inte står i proportion till de resultat som användarna av statistiken rimligen kan förvänta sig.

I rådets förordning (EEG) nr 3330/91 av den 7 november 1991 om statistik över varuhandel medlemsstater emellan⁽⁵⁾ anges att det skall skapas möjligheter till utökad

användning av automatisk databehandling och elektronisk dataöverföring i syfte att underlätta arbetet för de parter som skall tillhandahålla information.

Det är nödvändigt att minska den belastning som det innebär för företagen att lämna statistiska uppgifter, samtidigt som spridningen av statistikinformation i syfte att skapa en europeisk informationsmarknad måste förbättras.

Det bör utarbetas harmoniserad statistik, framför allt med en koppling mellan handelsstatistik och annan ekonomisk statistik, för att bidra till insyn på marknaden och till att företagets konkurrenskraft kan utvärderas.

Ett främjande av användningen av harmoniserade standarder och begrepp på europeisk nivå kommer till slut att leda till att det inte förekommer dubbelarbete och till att stordriftsfördelar utnyttjas, samtidigt som uppkomsten av nya tjänster inom området för statistisk telematik underlättas.

Det standardiseringsarbete som utförs på internationell nivå på området för elektroniskt datautbyte (EDI) bidrar till att underlätta den internationella handeln och till att förenkla förbindelserna mellan företag och administrativa myndigheter.

Upprättandet av gemensamma statistiska standarder för framställning av harmoniserad information kan endast utföras effektivt på gemenskapsnivå, i samarbete med medlemsstaterna. Sådana standarder kommer att införas i alla medlemsstater under överinseende av de organ och institutioner som ansvarar för sammanställning och spridning av officiell statistik.

De åtgärder som syftar till att säkerställa samtrafikförmågan för telematiknät mellan myndigheter ligger inom ramen för de prioriteringar som beslutats för riktlinjerna för de transeuropeiska näten för telekommunikationer.

Ett finansiellt referensbelopp, i den mening som avses i punkt 2 i Europaparlamentets, rådets och kommissionens förklaring av den 6 mars 1995, införs i detta beslut för programmets hela giltighetstid utan att detta påverkar budgetmyndighetens befogenheter enligt fördraget.

⁽¹⁾ Dok. KOM(96) 319 slutlig (ännu inte offentliggjort i EGT).

⁽²⁾ EGT nr C 295, 7.10.1996, s. 46.

⁽³⁾ Yttrande avgivet den 18 september 1996 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets yttrande av den 20 september 1996 (ännu ej offentliggjort i EGT), rådets gemensamma ståndpunkt av den 11 november 1996 (ännu ej offentliggjord i EGT) och Europaparlamentets beslut av den ... (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽⁵⁾ EGT nr L 316, 16.11.1991, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3046/92 (EGT nr L 307, 23.10.1992, s. 27).

Domstolen upphävde genom sin dom den 26 mars 1996 rådets beslut 94/445/EG av den 11 juli 1994 om dataöverföring mellan myndigheter av statistik över varuhandeln mellan medlemsstater (Edicom)⁽¹⁾ med motiveringen att det vilade på felaktig rättslig grund. Ett nytt beslut bör därför antas på en riktig rättslig grund för att göra det möjligt för Edicom-programmet att fortsätta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ett antal åtgärder, nedan kallade "Edicom" (Electronic Data Interchange on Commerce), skall genomföras för att underlätta omvandlingen av regionala och nationella system samt gemenskapssystem till samverkande system på europeisk nivå, i första fasen för insamling av rapporter från företag om varuhandeln mellan medlemsstaterna och för validering och förbehandling av sådana rapporter samt spridning av den färdiga statistiken.

Dessa system skall vara baserade på distribuerade informationssystem på regional och nationell nivå samt på gemenskapsnivå, och deras samverkansförmåga skall säkerställas genom utveckling och användning av harmoniserade standarder och kommunikationsförfaranden.

Dessa system skall bland annat bygga på användningen av elektroniskt datautbyte (EDI) för överföring av statistiska rapporter. Datoriserade procedurer får göras tillgängliga för behöriga nationella myndigheter och gemenskapsmyndigheter samt för de parter som är skyldiga att lämna statistiska uppgifter efter överenskommelse med de behöriga nationella myndigheterna.

Systemen skall utvecklas på ett sådant sätt att kraven som sammanhänger med insamling av statistik över den interna handeln beaktas.

Artikel 2

Edicom skall pågå under tre år från och med ... (*).

Artikel 3

Åtgärder skall endast vidtas om ett klart behov av gemenskapsåtgärder har konstaterats i enlighet med subsidiaritetsprincipen och principen i artikel 8.3. Efter överenskommelse med medlemsstaternas behöriga myndigheter och med beaktande av att teknik och produkter som redan finns skall användas i första hand, kan Edicom bland annat omfatta följande:

- Konstruktion, utveckling och främjande av programvara för att samla in, validera och överföra statistiska uppgifter, samt hjälp till medlemsstaterna att göra programvaran tillgänglig för företagen.
- Konstruktion, utveckling och främjande av programvara för att ta emot, validera, bearbeta och sprida uppgifter, hjälp till regionala och nationella organ samt gemenskapsorgan som ansvarar för insamling av statistiska uppgifter och att göra programvaran tillgänglig för dessa samt vid behov modernisering av utrustningen.
- Konstruktion, utveckling och främjande av format för informationsutbyte enligt europeiska och internationella standarder samt åtgärder för att göra dessa tillgängliga.
- Konstruktion, utveckling och främjande av metoder, förfaranden och avtal som skall användas inom informationsutbytet.
- Att göra programvaru- och tjänsteleverantörer medvetna om vad som krävs för nationell statistik och gemenskapsstatistik.

Artikel 4

När åtgärderna genomförs skall följande allmänna mål beaktas:

- Att underlätta införande och användning av dessa system genom att behöriga gemenskapsorgan efter överenskommelse med nationella och regionala organ bedriver försäljnings- och upplysningskampanjer som huvudsakligen riktar sig till företag och användare.
- Att genomföra särskilda åtgärder till förmån för mindre utvecklade regionala och nationella organ så att dessa kan ingå i systemen.
- Att främja användning av den teknik och de verktyg för telematik som bäst lämpar sig för att uppfylla det statistiska systemets krav samt att främja integrationen av tekniken och verktygen i de berörda myndigheternas datormiljöer.

Artikel 5

1. Kommissionen skall ansvara för att Edicom genomförs. Den skall biträdas av

- a) kommittén för Europeiska gemenskapernas statistiska program, inrättad genom beslut 89/382/EEG, Euratom⁽²⁾, när det årliga arbetsprogrammet utformas, kvantifieras och godkänns, i enlighet med förfarandet i artikel 6,

⁽¹⁾ EGT nr L 183, 19.7.1994, s. 42.

^(*) Datum då detta beslut antas.

⁽²⁾ EGT nr L 181, 23.6.1989, s. 47.

b) kommittén för statistik över varuhandeln mellan medlemsstater, inrättad genom förordning (EEG) nr 3330/91,

- för godkännande av anbudsinfordran samt utvärdering av projekt och åtgärder till ett samlat värde som överstiger 200 000 ecu, i enlighet med förfarandet i artikel 6,
- för andra åtgärder för att genomföra Edicom än dem som avses i punkt a och i första strecksatsen i den här punkten, i enlighet med förfarandet i artikel 7.

2. Kommissionen skall fortlöpande underrätta den kommitté som har inrättats enligt artikel 4 i rådets beslut 95/468/EG av den 6 november 1995 om gemenskapsbidrag till informationsutbyte med stöd av telematik mellan förvaltningar inom gemenskapen (IDA) om hur åtgärderna fortskrider⁽¹⁾.

3. Kommissionen skall förelägga den kommitté som avses i punkt 1 a i denna artikel en årlig rapport om vilken utdelning gjorda investeringar hittills gett.

Artikel 6

1. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Den skall fatta sitt beslut med den majoritet som enligt artikel 148.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen. Medlemsstaternas röster skall vägas enligt bestämmelserna i samma artikel. Ordföranden får inte rösta.

2. a) Kommissionen skall själv anta förslaget om det är förenligt med kommitténs yttrande.

b) Om förslaget inte är förenligt med kommitténs yttrande eller om inget yttrande avges, skall kommissionen utan dröjsmål föreslå rådet vilka åtgärder som skall vidtas. Rådet skall fatta sitt beslut med kvalificerad majoritet.

Om rådet inte har fattat något beslut inom tre månader från det att förslaget mottagits, skall kommissionen själv besluta att de föreslagna åtgärderna skall vidtas.

Artikel 7

Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med

hänsyn till hur brådskande frågan är, om nödvändigt genom omröstning.

Yttrandet skall protokollföras och dessutom har varje medlemsstat rätt att begära att få sin uppfattning tagen till protokollet.

Kommissionen skall ta största hänsyn till det yttrande som kommittén avgett. Den skall underrätta kommittén om det sätt på vilket dess yttrande har beaktats.

Artikel 8

1. Det finansiella referensbeloppet för att genomföra Edicom skall vara 30 miljoner ecu för åren 1997, 1998 och 1999. En vägledning för fördelningen av dessa medel finns i bilagan.

2. Årliga anslag skall godkännas av budgetmyndigheten inom ramen för budgetplanen.

3. Utdelningen för gjorda investeringar skall säkerställas genom att man förvissas sig om att fördelarna står i proportion till de medel som använts.

Artikel 9

Kommissionen skall när Edicom har genomförts förelägga Europaparlamentet och rådet en rapport om dess genomförande, eventuellt tillsammans med förslag till ytterligare åtgärder.

Artikel 10

Detta beslut träder i kraft den ...(*)

Artikel 11

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i ... den ...

På rådets vägnar
Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 269, 11.11.1995, s. 23.

^(*) Datum då beslutet antas.

BILAGA

Vägledning för fördelningen inom Edicom för 1997, 1998 och 1999

(i miljoner ecu)

Fördelning	1997, 1998 och 1999
I. Inrättande av nätverk för telematik	15,3
II. Anslutning till nätverket av de instanser som skall tillhandahålla statistiska uppgifter	5,6
III. Anpassning av de nationella systemen samt av gemenskapens system	2,8
IV. Internationellt standardiseringsarbete	1,9
V. Marknadsföring, utbildning, stöd, kontroll och samordning	4,4
Totalt	30

RÅDETS MOTIVERING

I. INLEDNING

1. I sin dom av den 26 mars 1996, upphävde domstolen rådets beslut 94/445/EG om dataöverföring mellan myndigheter av statistik över varuhandeln mellan medlemsstater (Edicom).
2. Som en följd av denna dom beslöt kommissionen att bekräfta sitt ursprungliga förslag (KOM(93) 73 slutlig) och att ändra dess rättsliga grund genom att anta artikel 129d tredje stycket i EG-fördraget. Kommissionen meddelade rådet detta per brev den 18 april 1996.
3. Rådet granskade förslaget vid sitt möte den 27 juni 1996 och Europaparlamentet informerades per brev den 2 juli 1996 om resultatet av dessa överläggningar.
4. Kommissionen överlämnade ett ändrat förslag till rådet den 10 juli 1996.
5. Europaparlamentet avgav sitt yttrande efter första behandlingen den 20 september 1996.

Ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén avgav sina yttranden den 10 juli respektive den 18 september 1996.
6. Den 16 oktober 1996 lade kommissionen fram ett ändrat förslag för rådet sedan Europaparlamentet hade avgivit sitt yttrande.
7. Den 11 november 1996 antog rådet sin gemensamma ståndpunkt i enlighet med artikel 189c i EG-fördraget.

II. MÅL

Detta förslag som är en följd av domstolens ovan nämnda dom, syftar till att göra det möjligt för rådet att anta ett nytt beslut.

Det skall påminnas om att det upphävda beslutet avsåg att inom ramen för den inre marknadens funktion, säkerställa tillämpningen av rådets förordning (EEG) nr 3330/91 om statistik över varuhandel medlemsstater emellan (Intrastat) genom en ökad tillgång till automatisk databehandling och elektronisk dataöverföring av uppgifter.

III. ANALYS AV DEN GEMENSAMMA STÅNDPUNKTEN

(Hänvisningarna görs till texten i den gemensamma ståndpunkten)

I allmänhet anslöt sig rådet till texten i det ändrade förslaget från kommissionen. Rådet godtog i övrigt den enda ändring som föreslagits av Europaparlamentet vid första behandlingen genom att anamma kommissionens tolkning enligt vilken denna ändring syftar till att å ena sidan understryka hur viktiga Edicoms åtgärder är och vars ursprung går tillbaka till 1993, och å andra sidan att säkerställa samordningen med de övriga åtgärder som gäller de transeuropeiska näten.

När den gemensamma ståndpunkten utarbetades, hade rådet den dubbla uppgiften att både vidta åtgärder som innebar att den tidigare nämnda domen från domstolen verkställdes och att snabbt anta ett nytt beslut så att de tidigare vidtagna åtgärderna kunde fullföljas. Särskilt av denna senare orsak ville rådet avvika från kommissionens ändrade förslag när

det gällde följande bestämmelser som var en del av den politiska uppgörelse som hade nåtts när beslut 94/445/EG antogs.

Artikel 2

Beslutet gäller i tre år och löper ut 1999 så som var bestämt i det upphävda beslutet.

Artikel 8

Denna artikel innehåller ett finansiellt referensbelopp i enlighet med Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande av den 6 mars 1995.

Artikel 9

Med tanke på överensstämmelsen med den tidigare nämnda löptiden på tre år, föreskrivs i denna artikel endast en rapport från kommissionen om hur beslutet har genomförts, när det upphör att gälla (eventuellt åtföljd av förslag).
